

SENATE



SÉNAT

CANADA

# JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament  
2 Charles III

N° 190

Wednesday, April 10, 2024

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

# JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1<sup>re</sup> session, 44<sup>e</sup> législature  
2 Charles III

Le mercredi 10 avril 2024

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Al Zaibak	Cotter	Housakos	Mockler	Ross
Aucoin	Coyle	Jaffer	Moncion	Saint-Germain
Audette	Cuzner	Kingston	Moodie	Seidman
Batters	Dagenais	Klyne	Oh	Simons
Bellemare	Dalphond	LaBoucane-Benson	Omidvar	Smith
Bernard	Dasko	Lankin	Osler	Sorensen
Black	Deacon ( <i>Ontario</i> )	Loffreda	Oudar	Tannas
Boehm	Dean	MacAdam	Patterson	Varone
Boniface	Downe	MacDonald	Petitclerc	Verner
Boyer	Duncan	Manning	Petten	Wallin
Brazeau	Francis	Marshall	Plett	Wells
Burey	Gagné	Martin	Poirier	White
Busson	Galvez	Massicotte	Prosper	Woo
Cardozo	Gignac	McBean	Quinn	
Carignan	Gold	McNair	Ravalia	
Clement	Greenwood	Mégie	Richards	
Cordy	Harder	Miville-Dechêne	Ringuette	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Al Zaibak	Cotter	Gold	McNair	Ravalia
Aucoin	Coyle	Greenwood	Mégie	Richards
Audette	Cuzner	Harder	Miville-Dechêne	Ringuette
Batters	Dagenais	Housakos	Mockler	Ross
Bellemare	Dalphond	Jaffer	Moncion	Saint-Germain
Bernard	Dasko	Kingston	Moodie	Seidman
Black	*Deacon ( <i>Nova Scotia</i> — <i>Nouvelle-Écosse</i> )	Klyne	Oh	Simons
Boehm	— <i>Nouvelle-Écosse</i> )	LaBoucane-Benson	Omidvar	Smith
Boniface	Deacon ( <i>Ontario</i> )	Lankin	Osler	Sorensen
Boyer	Dean	Loffreda	Oudar	Tannas
Brazeau	Downe	MacAdam	Patterson	Varone
Burey	Duncan	MacDonald	Petitclerc	Verner
Busson	Francis	Manning	Petten	Wallin
Cardozo	Gagné	Marshall	Plett	Wells
Carignan	Galvez	Martin	Poirier	White
Clement	*Gerba	Massicotte	Prosper	Woo
Cordy	Gignac	McBean	Quinn	*Yussuff

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

**PRAYERS****SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

**QUESTION PERIOD**

The Senate proceeded to Question Period.

**ORDERS OF THE DAY****GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

**Reports of Committees – Other**

Orders No. 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 were called and postponed until the next sitting.

**Motions**

Orders No. 1 and 132 were called and postponed until the next sitting.

**Inquiries**

Orders No. 3, 4, 5 and 6 were called and postponed until the next sitting.

o o o

The Honourable Senator Miville-Dechêne called the attention of the Senate to the inquiry standing in the name of the Honourable Senator LaBoucane-Benson concerning the life of the late Right Honourable Brian Mulroney, P.C.

After debate,

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

**PRIÈRE****DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

**PÉRIODE DES QUESTIONS**

Le Sénat procède à la période des questions.

**ORDRE DU JOUR****AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

L'article n<sup>o</sup> 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

**Rapports de comités – Autres**

Les articles n<sup>os</sup> 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 et 17 sont appelés et différés à la prochaine séance.

**Motions**

Les articles n<sup>os</sup> 1 et 132 sont appelés et différés à la prochaine séance.

**Interpellations**

Les articles n<sup>os</sup> 3, 4, 5 et 6 sont appelés et différés à la prochaine séance.

o o o

L'honorable sénatrice Miville-Dechêne attire l'attention du Sénat sur l'interpellation inscrite au nom de l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson concernant la vie de feu le très honorable Brian Mulroney, c.p.

Après débat,

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p., que la suite du débat sur l'interpellation soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

## ADJOURNMENT

With leave of the Senate,  
The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded  
by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

*(Accordingly, at 3:04 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 2 p.m.)*

## DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Report of the Office of the Parliamentary Budget Officer entitled *Household Formation and the Housing Stock*, pursuant to the *Parliament of Canada Act*, R.S.C. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2).—Sessional Paper No. 1/44-2714.

### **Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5**

#### **Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources**

The Honourable Senator Cardozo replaced the Honourable Senator Anderson (*April 10, 2024*).

#### **Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration**

The Honourable Senator MacAdam replaced the Honourable Senator Forest (*April 10, 2024*).

#### **Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament**

The Honourable Senator Kutcher replaced the Honourable Senator Yussuff (*April 10, 2024*).

## LEVÉE DE LA SÉANCE

Avec le consentement du Sénat,  
L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée  
par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

*(En conséquence, à 15 h 4, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.)*

## DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Rapport du Bureau du directeur parlementaire du budget intitulé *La formation de ménages et le parc de logements*, conformément à la *Loi sur le Parlement du Canada*, L.R.C. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2).—Document parlementaire n<sup>o</sup> 1/44-2714.

### **Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement**

#### **Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles**

L'honorable sénateur Cardozo a remplacé l'honorable sénatrice Anderson (*le 10 avril 2024*).

#### **Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration**

L'honorable sénatrice MacAdam a remplacé l'honorable sénateur Forest (*le 10 avril 2024*).

#### **Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement**

L'honorable sénateur Kutcher a remplacé l'honorable sénateur Yussuff (*le 10 avril 2024*).